

1/350 SCALE JAPANESE BATTLESHIP YAMATO DECK SHEET



1/350 日本戦艦 大和 木製甲板シート

注意 ●小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。工具にさわったり、パーツやビニール袋を口に入れるなどの危険な状況が考えられます。

CAUTION ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put parts or packaging material in their mouths.

- この製品はタミヤの1/350 日本戦艦 大和 (ITEM78025) 専用です。
- 裏面に粘着シールが付いた極薄の木材を使用。精密レーザーカッティングマシンで幅の狭い極細の溝を彫刻し、スケール感のある板張りならではの表現を追求し、塗装を施して仕上げました。
- This product is designed for use with 1/350 Scale Japanese Battleship Yamato (Item 78025).
- These deck sheets are made of thin wood material and feature a detailed laser-cut deck plank pattern.

重要 NOTE

★甲板シートを貼る前に図の部品の指示された部分の彫刻を必ず削り落としてください。削り落とさず作業すると甲板シートが浮き上がり、はがれる原因になります。

★Before applying sheets, remove molded details at the sections shown by the arrows to prevent sheets from peeling away from the model surface.

《貼り付け方》

①甲板シートを台紙フィルムからはがし、甲板部品と位置を合わせ、端から慎重に貼り付けます。台紙からはがれにくい場合は、ナイフなどを使っていねいにはがします。

②甲板シートのはがれ防止のため、端の部分に接着剤を少量塗ることをお勧めします。貼り付けた後は、しっかりと圧着してください。

③貼り付けに失敗した場合、圧着前ならナイフやピンセットを使って慎重にはがし、貼り付け位置を確認しながらもう一度作業すれば、きれいに仕上がります。甲板シートが欠けたり、裂けたりした場合は、余白部分の甲板シートを切り取って補修してください。

《ご注意》

この製品は「上級者向け」です。また、モデルを高温・多湿の場所に長時間放置すると、甲板シートが浮き上がる場合がありますので注意してください。

※1/350日本海軍 戦艦大和(ITEM78014)にはご使用できません。

《How to Apply Deck Sheets》

① Peel away the sheet from the lining and position against the edge of the deck to apply. Use modeling knife to remove the sheet from the lining if necessary.

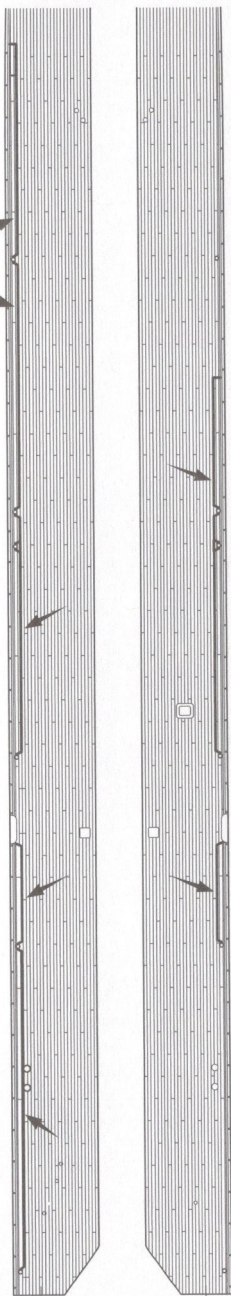
② Firmly press sheets down onto the model surface. It is recommended to apply cement to the edges of the sheets.

③ If a mistake is made, the sheet can be lifted if it has not been pressed down onto the model surface. Carefully lift the sheet using a modeling knife or tweezers, then reapply. If the sheet tears, use extra section of the sheet to repair.

《Notice》

This product is intended for advanced modelers. Displaying the model at locations with high temperatures and humidity will cause the sheets to peel away from the model.

※This product cannot be used with 1/350 Scale Japanese Battleship Yamato (Item 78014).



S16

S1

1/350 SCALE JAPANESE BATTLESHIP YAMATO DECK SHEET



★④～⑥は削り取った甲板の彫刻を再現するための物です。図を参考に甲板を貼ってから取り付けます。

★Stickers ④ - ⑥ are used to reproduce the details removed from the deck. Apply after attaching deck sheets, referring to the illustration.

